

Certificato di morte di Louis Georges Saint-Maxent (1909-1967) *
Uno dei tre autori del *Serpent Rouge*

(Domenico Migliaccio, trad.)

DÉPARTEMENT
DU
VAL D'OISE
ARRONDISSEMENT
D'ARGENTEUIL



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ

VILLE D'ARGENTEUIL

Extrait du Registre des Actes de DÉCÈS
l'année 1967 n° 212

Le six mars mil neuf cent soixante sept, sept heures est décédé en son domicile, boulevard Jean Allemane, 33, Louis Georges SAINT-MAXENT, né à Desvres (Pas de Calais) le 4 Juin 1909, retraité des chemins de fer français, ** fils de Georges Louis Joseph SAINT-MAXENT, et de Rose ** Julienne Emilie JENNEQUIN, époux décédés.- Epoux de **** Marguerite Madeleine Fernande NICOUX.- Dressé le jour ** susdit, quinze heures dix, sur la déclaration de François THOMASSET, 26 ans, adjoint de direction, domicilié à Boulton-sur-Suippe (Marne) rue du Pré, 56, gendre du défunt, qui** lecture faite et invité à lire l'acte, a signé avec Nous,* Lucienne DREHER, épouse LEGRAND, chef de service de l'état civil, Officier de l'état civil par délégation du Maire*** d'Argenteuil./.....

POUR COPIE CONFORME.- Argenteuil, le 22 Mai 1974,

L'Officier de l'état civil,



Il sei marzo millenovecentosessantasette, alle ore sette, è deceduto presso il suo domicilio, Viale Jean Allemane 33, Louis Georges SAINT-MAXENT, nato a Desvres (Pas-de-Calais) il 4 giugno 1909, pensionato delle ferrovie francesi, figlio di Georges Louis Joseph SAINT-MAXENT, e di Rose Julienne Emilie JENNEQUIN, coniugi deceduti. - Marito di Marguerite Madeleine Fernande NICOUX. - Redatto il suddetto giorno, alle ore quindici e dieci, su dichiarazione di Françoise THOMASSET, 26 anni, collaboratore di direzione, domiciliato a Boulton-sur-Suippe (Marne) Via du Pré 56, genero del defunto, che fatta lettura ed invitato a prendere visione dell'atto, lo ha firmato con Noi, Lucienne DREHEN, coniugata LEGRAND, capo del servizio dello stato civile, Ufficiale dello stato civile per delega del Sindaco d'Argenteuil.

PER COPIA CONFORME - Argenteuil, il 22 Maggio 1974

L'Ufficiale dello stato civile.

* Traduzione di Domenico Migliaccio del certificato di morte di Louis Georges Saint-Maxent (1909-1967), uno dei tre presunti autori del *Serpent Rouge*.